

Армянская народная сказка

Огненный конь

Жил-был царь. Однажды случилась с ним большая беда. Налетели на него какие-то невидимые духи, выкололи ему глаза и унесли с собой. Бедный царь совершенно ослеп. Однажды старший сын говорит отцу:

— Слушай, отец, дай мне хурджин золота, хорошего коня и саблю: пойду я искать лекарство для твоих глаз.

Отец вздыхает:

— Ах, сынок! Да где же ты лекарство для моих глаз найдёшь? Впрочем, как хочешь. Бери себе хурджин золота, войди в конюшню, возьми любого коня, который тебе понравится, садись и поезжай.

Наутро сын собрался и поехал. Долго ли ехал, нет ли, про то ему лучше знать. Доехал до глубокого ущелья, а в ущелье цветут цветы невиданной красоты. Думает он про себя: «Если эти цветы не излечат моего отца, тогда уже ничего не излечит!»

Вернулся он в отчий дом, говорит отцу:

— Свет очам твоим, я принёс лекарство.

Смешал сын цветочные лепестки. Сварил их, смочил глаза отца цветочным настоем, но ничего из этого не вышло. Отец спрашивает:

— Слушай, сынок! Где ты эти цветы собрал?

Сын говорит:

— Поехал я в страну Индию. В глубоком ущелье нашёл цветы невиданной красоты, собрал их и привёз.

Отец покачал головой:

— Эх, сынок! В том ущелье двадцать лет назад я с царём Индии схватился в кох². Коней наших мы привязали в ущелье. Они там землю удобрили навозом. Вот и зацвели такие цветы. Где уж этим цветам помочь мне прозреть!

Прошло время, подрос средний сын.

— Отец, — говорит он, — дай мне хурджин золота, хорошего коня, я поеду искать лекарство для твоих глаз.

Отец говорит:

— Ах, сынок! Всё это пустое, а, впрочем, как хочешь. Возьми хурджин золота, хорошего коня, посмотрим, что из этой затеи получится.

Взял средний сын хурджин золота, вывел из конюшни коня и поехал в дальние края. Ездит он из страны в страну, из города в город, но совсем ничего не находит. Добрался он до одного места в степи и видит: бьют семь родников невиданной красоты, выбрасывают разноцветную воду. Подумал он: «Если эти воды отцу моему не помогут, значит, ничего не поможет». Набрал он воды из каждого родника по ковшу и поехал обратно к отчему дому. Слуги говорят царю:

— Свет очам твоим! Твой сын приехал. Зовёт отец сына, целует в лоб и спрашивает:

— Привёз ты лекарство для моих глаз?

— Да, привёз.

Взял сын воду, промыл отцу глаза, но опять ничего не получается. Отец спрашивает:

— Сын мой! Откуда ты эту воду привёз?

— Поехал, — говорит, — в страну Мсир, в степи увидел семь разноцветных родников. Я и подумал: «Если эта вода не излечит моего отца, значит, ничто ему не поможет».

— Ерунда, — говорит отец. — Эти родники, сынок, раньше мне принадлежали. Тридцать лет назад я дрался с дэвами, они отняли их у меня. Вода в каждом роднике была заколдована. Кто из одного родника напьётся, будет человеком. Из другого — ланью. Кто выпьет из третьего — станет волком. Четвёртый родник — слоновый. Кто из него выпьет — в слона превратится. Пятый — носорожий, а последний — птичий. Ну, сынок, разве такая вода поможет моим глазам?

Прошло довольно много времени.

Младший сын подрос, подошёл он к матери и говорит:

— Мать, я должен найти лекарство для отца. Или добуду, или голову сложу.

А мать младшего сына больше всех любила. Стала она его просить:

— Сын мой, откажись от этой затеи. Ты не сможешь найти лекарство.

А сын настаивает на своём:

— Нет, поеду и отыщу.

Видит мать, что не может его отговорить,

— Сыночек, — обращается она к нему. — Раз ты решил ехать, то я дам тебе совет, но смотри отцу не проговорись, что это я тебя научила. Подойди к отцу, возьми с него слово, что даст он тебе то, о чём попросишь. Когда пообещает, скажешь: «Дай мне Огненного Коня и Огненный Меч, который при каждом ударе удлиняется на семьдесят аршин». Если даст, тогда поезжай без страха.

Как только сын услышал это, пошёл к отцу и говорит:

— Отец, еду я за лекарством для твоих глаз, но обещаю выполнить одну мою просьбу.

Отец говорит:

— Сын мой, чего бы ты ни пожелал, я готов для тебя сделать. Что захочешь, то и дам тебе.

— Хорошо, — говорит сын, — раз ты дал слово, ты от него не откажешься. Дай мне Огненного Коня и Огненный Меч.

— Ах, сынок! Пусть себе шею свернёт тот, кто надоумил тебя. Кто тебе так посоветовал, наверное, мать твоя?

— Нет, отец, мать ничего не говорила.

— Откуда ты узнал?

— Я, — говорит сын, — видел сон, что у тебя есть такой Конь и такой Меч. Один старец во сне мне вчера сказал: «У отца твоего есть Огненный Конь и Огненный Меч. Если отдаст их тебе, можешь ехать за лекарством для его глаз».

— Что ж, — говорит царь, — дам тебе, но скорее возвращайся.

Сын спрашивает:

— Зачем ты меня торопишь? А отец отвечает:

— Если другие цари узнают, что мой Огненный Конь покинул город, нападут на меня, царство моё отнимут, а меня убьют.

Направился царь в конюшню. А стойло у Огненного Коня чище, чем царский дворец. В яслях у него изюм насыпан. Царь поглаживает Коня по крутым бокам и говорит на ухо:

— Милый Конь, верный друг, сына тебе поручаю. Позаботься о нём и в целости и сохранности привези обратно.

Потом поцеловал Коня в лоб и ушёл.

Царевич вывел Коня во двор и вдруг вспомнил, что Меча он не взял. Позвал он одного из слуг и послал его сказать отцу:

— Сын уже на Коне, дай ему Огненный Меч.

Что делать царю? Страшно ему с Мечом расставаться, но он слово дал. Отомкнул он дверь кладовой, достал Огненный Меч, вручил его сыну и говорит:

— Ради Бога, скорей возвращайся!

Сын попрощался с отцом и уехал. Долго ли едет, коротко ли, про то ему лучше знать. Приехал он в одно мрачное, пустынное место. Кругом тьма непроглядная, ничего рассмотреть нельзя, только что-то такое лежит на земле и поблёскивает.

Понукает он Коня, чтобы тот подошёл к блестящему предмету, а Конь говорит ему:

— Не ходи туда, этот блеск грозит нам бедой. Юноша не послушался его.

— Нет, пойдём посмотрим, что там такое.

Подошёл и видит: валяется на земле перо. Взял он его, положил себе за пазуху и поехал дальше. Начался дождь. Царевич направил Коня к утёсу, что высился впереди.

Конь говорит:

— Слушай, хозяин, это ущелье нехорошее место, не ходи туда.

Сколько Конь ни убеждал его, царский сын не послушался. Добрались они до утёса.

Вдруг из-за скалы выскочили пятеро разбойников и говорят:

— Добро пожаловать, парень.

Отвели они Коня в сторону, привязали, а царского сына затащили в пещеру и посадили у огня. Отобрали хурджин золота, который отец дал ему на дорогу, и говорят атаману:

— Погляди, атаман, хорошая добыча в наши руки попала.

Ночью, когда совсем стемнело, видит царский сын, что разбойники света не зажигают, и вспомнил он про найденное перо. Достал он его из-за пазухи, и так всё кругом осветилось, точно не одну, а десять свечей зажгли.

— Кто это там балуется? — возмутился атаман. И вдруг видит перо, которое светит точно костёр. Говорит атаман своим разбойникам: — Смотрите этого парня не убивайте, он нам пригодится.

Вечером принесли разбойники трёх овец, уселись вокруг костра, надели овец целиком на вертел и стали их жарить. Сами поели и немного царскому сыну дали.

За едой атаман спрашивает:

— Парень, откуда у тебя это перо? Царский сын отвечает:

— На дороге нашёл. Атаман приказывает:

— А теперь найди целую птицу с такими перьями. Юноша говорит:

— Атаман, а где же я возьму эту птицу?

— Где хочешь добудь и принеси. Не добудешь — голову снесу.

Попросил юноша три дня сроку. С вечера он лёг спать, да не мог заснуть; и чуть рассвело, пошёл к Огненному Коню и горько заплакал.

— Ну что случилось, почему ты горько плачешь? — спрашивает Конь.

А юноша отвечает:

— Будь неладен тот день, когда мы пришли сюда, попали мы здесь в большую беду! Атаман велел мне принести птицу с огненными перьями, а не то он мне голову снесёт.

— А когда я тебя предупреждал, почему ты меня не послушался? — воскликнул Конь. — Бросил бы тебя за это под ноги, истоптал бы, да слово дал твоему отцу беречь тебя. Двадцать пять лет я ел хлеб твоего отца, не могу этого забыть. Раз уж так вышло, ничего не поделаешь. Поди и вот что скажи атаману: «Сорок сороков пшеницы отнесите на остров в тридесятом море. Ссыпьте всё зерно в кучу, а я иду птицу ловить».

Пошёл царский сын к атаману и всё сказал, как Конь ему посоветовал. Вышли разбойники на дорогу. Стали останавливать прохожих и проезжих, награбили пшеницы и свезли её на остров в тридесятом море. Насыпали там огромную кучу.

Приходят, говорят атаману:

— Готово.

Позвал атаман царского сына, говорит ему:

— Парень, что ты просил, исполнено. Иди добывай птицу.

Поднялся царский сын, вывел Огненного Коня, оседлал его и уехал. Ехал он ехал, доехал до тридесятого моря. Доплыл на Коня до острова. Конь говорит ему:

— Слезай.

Юноша сошёл на землю. Конь ему наказывает:

— Пойди спрячься в куче зерна так, чтобы тебя не было видно. Руки подними кверху и стой. Через два часа птицы узнают, что на морском острове есть пшеница и прилетят клевать. Когда они станут клевать, прилетит их царица, встанет на самой верхушке, помашет крыльями и скажет: «Вот мы какой кусок схватили». Когда станут птицы зерно расклёвывать, оно опустится, а как опустится, лапы царицы птиц попадут в твои ладони. Тут ты её за лапы и схвати. Царица птиц взмахнёт крыльями — все птицы улетят, а ты её крепко держи. Она раз взмахнёт крыльями, на аршин тебя от земли поднимет. Другой раз взмахнёт — на три аршина поднимет, а как в третий раз взмахнёт, сумеешь её удержать — она твоя, а если нет — поднимет она тебя в небеса, унесёт, сбросит в море, и ты погибнешь. Смотри, будь осторожен.

Как наказал царскому сыну Огненный Конь, так он и сделал. Спрятался в зерно и вдруг видит: сотни тысяч птиц прилетели, набросились на зерно, начали его клевать, и зерно стало опускаться. Вдруг лапки царицы птиц попали прямо в ладони царского сына. Юноша крепко схватил их. Птица машет крыльями, хочет улететь, но юноша лапки не отпускает. Все остальные птицы улетели, осталась только царица птиц. Раз взмахнула она крыльями — подняла юношу на аршин; другой раз взмахнула — на три аршина; третий раз взмахнула, хотела его в небеса поднять, но он с такой силой потянул за лапы, что птица уже не смогла взлететь в небо. Кинул юноша царицу птиц оземь, и тут же к нему подбежал Огненный Конь.

— Молодец, юный мой хозяин. А сейчас садись мне на спину и едем, не теряя ни секунды. Держи птицу, не отпускай.

Вскочил юноша на Коня, знай стегает его и едет в разбойничье логово.

Вышел навстречу атаман. Видит, что парень вернулся, зовёт разбойников и говорит:

— Возьмите Коня, привяжите, а парню дайте поесть. Взял атаман из рук юноши птицу, глядит не налюбуется.

А птица эта красы необычайной, сверкает точно солнце. Унёс атаман эту птицу, посадил в саду на чинару. Ходит вокруг неё, смотрит не насмотрится.

Прошло ещё несколько дней. Однажды разбойники говорят атаману:

— Очень красивая птица, но что толку. Она может сдохнуть. Неплохо было бы достать её яички. Вылупились бы птенчики и нам бы достались.

Атаман спрашивает:

— А где взять яички?

— Для парня, который птицу принёс, что за труд раздобыть яички! — отвечают разбойники.

Позвал атаман юношу, говорит ему:

— Я благодарен тебе за то, что ты мне птицу принёс. Но что от неё пользы? Достань мне её яички. Принесёшь — хорошо, а не принесёшь — голову снесу. Попросил юноша три дня сроку, приходит к Коню и говорит:

— В какую беду мы попали! Сейчас атаман требует от меня яички этой птицы. Откуда их взять? Даже не знаю, где искать.

Огненный Конь говорит:

— Сам виноват. Я же тебя предупреждал. Да что делать, я тебя в живых не оставил бы, но слово, данное твоему отцу, не могу не сдержать. Почисть меня и накорми.

Юноша Коня хорошенько вычистил, насыпал ему изюму. Конь поел досыта. Потом он вывел Коня и оседлал. Конь говорит:

— Закрой глаза, но крепко держись за меня, чтобы не упасть.

Взмыл Конь в небо. Пролетал немного, потом остановился и говорит:

— Открой глаза.

Открыл царский сын глаза и видит: стоят они у высокой горы.

Конь говорит:

— Слезай.

Царевич сошёл на землю, а Огненный Конь наказывает ему:

— Поднимешься на вершину горы, там живут три ховта со своей матерью. Сейчас эти ховты, наверное, спят. Как настанет час обеда, они проснутся и станут есть. Рядом с домом ховтов разведён костёр. На нём большой чан, в котором варятся семь баранов. А мать ховтов сидит и двухфунтовый кусок смолы жуёт. В руках у неё веретено, она прядёт пряжу. Хвост у неё — с огромное бревно, голова — с большой жёрнов весом в сто пудов. А рядом с ней растёт дерево. На дереве гнездо этой птицы, а в гнезде четыре яичка. Влезешь на дерево, из гнезда яички вынешь, положишь их в карман и побежишь обратно. Если не успеешь добежать, ховты тебя поймают, живым изжуют. Будь осторожен.

Всё это сказал Конь царскому сыну. Тот полез в гору, а Конь под горой остался.

Видит царевич: на вершине горы огонь разведен, а на нем большой чан. Семь баранов в нём варятся, три ховта рядом спят, а старая женщина сидит в их изголовье, смолу жуёт и прядёт пряжу.

Смело подошёл юноша к огню, раскурил трубку, потом залез на дерево, вынул яички из гнезда и побежал обратно к Коню. Старуха заметила его и воскликнула:

— Поглядите-ка на этого парня! Змея на своём брюхе сюда не приползала. Птица на своих крыльях сюда не прилетала, а этот пришёл сюда, да ещё яички украл. Эй, сыновья мои, вставайте, надо этого парня живьём сжевать!

С этими словами хлопнула она в ладоши. А как хлопнула, проснулись ховты и спрашивают:

— Что, что случилось, матушка? Надо мир строить или разрушать?

— Ну-ка, — говорит, — поглядите туда, вон парень бежит. Влез он на дерево и украл из гнезда яички.

Бросились ховты за царским сыном, чтобы изловить его, а он кинулся в седло Огненного Коня и тут же поднялся в небо. Поняли ховты, что им за Огненным Конём не угнаться.

— Ну, молодец, достал яички, сберёг свою голову, — сказал царскому сыну атаман.

Прошёл двадцать один день, птица вывела птенцов, и атаман разбойников от радости не знает, что бы ему сделать такое.

Однажды собрал он всех разбойников, устроил большой пир. Во время пира один из разбойников говорит:

— Всё у нас вроде бы есть, а всё же чего-то не хватает. Атаман спрашивает:

— Чего же нам не хватает? Разбойники говорят:

— Атаман, если бы твоей женой была девушка гури-пери, тогда ни в чём на свете ты не знал бы недостатка.

Атаман говорит:

— Хорошо бы, конечно, но где нам найти девушку гури-пери.

— Э-э-э, — говорят разбойники, — для парня, который принёс птицу и достал яички, это не составит большого труда.

Атаман говорит:

— Раз так, зовите парня.

Пошли разбойники, привели царского сына. Атаман говорит ему:

— Парень, знаешь, зачем я тебя позвал? Царский сын спрашивает:

— Зачем?

— Ты должен пойти и привезти девушку гури-пери. Если не привезёшь — голову отрублю.

Царский сын попросил три дня сроку. Пошёл он к Огненному Коню и пересказал свой разговор с атаманом разбойничьей шайки. Конь говорит:

— Ну и ладно, поехали за девушкой гури-пери. Только пойді скажи атаману: пусть закажет мне сбрую весом в тридцать пудов.

Атаман тут же пошёл к кузнецу и принёс сбрую. Надел царский сын сбрую на Огненного Коня. Конь встряхнулся, сбруя разорвалась. Говорит Конь:

— Это плохая сбруя. Пойди сорокапудовую принеси. Пошёл юноша к атаману и говорит ему:

— Слушай, атаман, мой Конь эту сбрую разорвал, сорокапудовую требует.

Принёс атаман сорокапудовую сбрую. Огненный Конь снова встряхнулся и говорит:

— Эта сбруя хороша, садись, поедem.

Царский сын вскочил на Коня и пустился в путь. Долго ли едут, коротко ли, про то им лучше знать. Доехали до моря, а у моря нет ни конца, ни края. Говорит Конь царскому сыну:

— Слезай и давай попрощаемся. Надо мне спуститься на морское дно. Кто знает, может быть, я оттуда не вернусь, Я прыгну в море, а ты тут посиди да погляди на воду. Чуть погода увидишь: появится на поверхности воды кровь. Но ты не пугайся, а следом и лекарство для глаз твоего отца выплывет в маленькой шкатулочке. Как её увидишь, тут же бери и клади за пазуху. Ещё немножко подождёшь, я выйду из моря и приведу ещё одного коня. Если выплыву, значит, нечего тебе бояться, а если нет, убегай, спасайся.

Сел царский сын на берегу и смотрит на воду. Видит: на воде появилось немного крови. Прошло время, выплыла шкатулка. Он тут же протянул руку, схватил её, положил за пазуху. Ждёт он, что-то Конь запаздывает. Вдруг

видит: выходит Огненный Конь из воды и ведёт с собой свою сестру Огненную Кобылицу. Говорит она Огненному Коню:

— Милый мой брат! Раз не сумела я тебя на дне моря оставить, а, наоборот, ты меня на землю вывел, что прикажешь, то и сделаю.

Огненный Конь говорит:

— Милая моя сестра! Помоги нам добыть гури-пери.

— Хорошо, ради тебя всё, что нужно, сделаю.

Конь остался на берегу, а царский сын сел на Огненную Кобылицу, и она тут же подняла его в небо. Перенесла она его через море, опустилась перед роскошным дворцом и говорит:

— Я здесь подожду, а ты войди во дворец.

Пришёл царский сын во дворец и видит: стоит во дворце девушка невиданной красоты, а глаза её излучают такой свет, что больно ей в лицо глядеть. Стоит она на мраморной площадке, а перед нею сорок мраморных ступенек.

— Поднимись ко мне, — говорит она юноше.

— Нет, — отвечает он, — ты сама ко мне спустись.

С этими словами кинул он яблоко на верхнюю ступеньку. Девушка спустилась на ступеньку, чтобы поднять яблоко, а он ещё кинул на следующую ступеньку. И так бросил он одно за другим сорок яблок, по яблоку на каждую ступеньку, а девушка незаметно для себя спустилась к нему. Схватил он девушку и бросился к Огненной Кобылице. А та моментально перенесла их через море к Огненному Коню. Огненный Конь говорит Кобылице:

— Молодец, сестра. На тебя сядет мой молодой хозяин, а я повезу красавицу гури-пери.

Приехали они к атаману разбойников. Девушка говорит царскому сыну:

— Я знаю, ты меня хочешь атаману разбойников отдать, но я к нему не пойду.

Освобожу я тебя от разбойников и стану твоей женой.

За ночь разложила она два больших костра и на них стала греть воду в огромных чанах. Говорит она атаману разбойников:

— Ладно, буду я твоей женой, но сначала вымойся тёплой водой.

Подвела она царского сына к одному из чанов и говорит:

— Опустит руку в воду.

Рука юноши стала белой-белой, даже засветилась неярким светом.

— Вот, — говорит гури-пери атаману разбойников, — видишь, какой стала его рука! А во втором чане вода ещё лучше. Залезь в него, выкупайся, и сыграем свадьбу.

Залез атаман разбойников в чан и тут же в нём сварился. А девушка гури-пери выкупала царского сына в другом чане, и стал он таким же красивым и светлым, как она сама. Сели тут юноша и девушка гури-пери на своих Огненных Коней и направились к тому городу, где жил слепой царь. Доехали они до города и видят, что он с четырёх сторон окружён вражеским войском. Выхватил юноша из ножен Огненный Меч, пришпорил Огненного Коня и кинулся на врагов. Громко заржал Огненный Конь. Царь услышал, узнал голос своего коня и говорит:

— Слава Богу, мой сын на Огненном Коне вернулся. Не отдам я ключей от города.

Утром царю принесли весть, что войско вокруг города разбито, что вернулся его сын с какой-то девушкой и привёз с собой маленькую шкатулку. Как только сын подошёл к отцу, тотчас открыл шкатулку, вынул из неё глаза отца, которые выкрали злые духи, вставил их, и царь тут же прозрел.

Надел царь свою корону на голову младшему сыну и сделал его царём. Женил он его на девушке гури-пери. Сорок дней и сорок ночей играли свадьбу. Все веселились, радовались, нарадоваться не могли.

С неба упало три яблока: одно — тому, кто рассказывал; другое — тому, кто слушал; а третье — тому, кто на ус намотал.